



A katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése alapján, figyelemmel a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 40/2020. (III. 11.) Korm. rendeletre az alábbi határozatot hozom:

**203/2020. (V. 29.) polgármesteri határozat
a civil szervezetek feladatellátáshoz kapcsolódó, egymillió forintot meghaladó
pénzeszközátadásról szóló szerződések jóváhagyásáról**

A katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése alapján, figyelemmel a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 40/2020. (III. 11.) Korm. rendeletre az alábbi határozatot hozom:

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete hatáskörében eljárva a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Civil Ifjúsági Kör Kőbányáért Közhasznú Egyesület között kötendő, 2 800 000 Ft összegű támogatásról szóló szerződést az 1. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyom.
2. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete hatáskörében eljárva a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Muzsikáló Kőbánya Egyesület között kötendő, 1 300 000 Ft összegű támogatásról szóló szerződést a 2. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyom.
3. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete hatáskörében eljárva a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Ferencvárosi Torna Club között kötendő, 2 000 000 Ft összegű támogatásról szóló szerződést a 3. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyom.
4. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete hatáskörében eljárva a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Kőbányáért Egyesület között kötendő, 2 626 000 Ft összegű támogatásról szóló szerződést a 4. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyom.
5. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete hatáskörében eljárva a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Kőbányai Ifjúsági Sport Egyesület között kötendő, 8 000 000 Ft összegű támogatásról szóló szerződést az 5. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyom.
6. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete hatáskörében eljárva a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Kőbányai Torna Club Sportegyesület között kötendő, 5 174 100 Ft összegű támogatásról szóló szerződést a 6. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyom.
7. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete hatáskörében eljárva a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Kőbánya Sport Club között kötendő, 6 667 000 Ft összegű támogatásról szóló szerződést a 7. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyom.



8. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete hatáskörében eljárva a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Törekvés Sportegyesület között kötendő, 7 000 000 Ft összegű támogatásról szóló szerződést a 8. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyom.

9. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete hatáskörében eljárva a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és A Kőbányai Ifjúság Zenei Neveléséért Alapítvány között kötendő, 1 125 000 Ft összegű támogatásról szóló szerződést a 9. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyom.

Határidő: azonnal

Feladatkörében érintett a Humánszolgáltatási Főosztály vezetője
a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály vezetője

1. melléklet a 203/2020. (V. 29.) polgármesteri határozathoz

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Weeber Tibor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Civil Ifjúsági Kör Kőbányáért Közhasznú Egyesület** (székhelye: 1108 Budapest, Mádi utca 173., bírósági bejegyzés száma: Pk.60432/2001/2., nyilvántartási száma: 01-02-0009482, adószáma: 18173644-1-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11706016-20805742-00000000, képviseli: Edényi László elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen: Szerződő Felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott a Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező civil szervezet, amely ifjúsági programokat szervez és tanácsadási feladatokat lát el. Előbbi tevékenységével segíti a Támogató ifjúsági feladatainak ellátását, amellyel elsősorban a kőbányai 12-30 éves korosztályt célozza meg.

2. A Felek megállapodnak abban, hogy a Támogató ifjúsági feladatai végrehajtása érdekében együttműködnek egymással. A Felek az együttműködés időtartamát 2020. január 01. napjától 2020. december 31. napjáig határozzák meg.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 084070 A fiatalok társadalmi integrációját segítő struktúra, szakmai szolgáltatások fejlesztése, működtetése.



4. A Támogatott az együttműködés keretében vállalja, hogy
- a) információt szolgáltat
 - aa) helyi és regionális munkalehetőségekről, munkanélküli ellátásokról,
 - ab) helyi, regionális és országos közoktatásról és felsőoktatásról,
 - ac) helyi, regionális és országos pályázatokról,
 - ad) helyi egészségügyi és szociális ellátásokról,
 - ae) helyi, regionális, országos hatáskörű hivatalok, önkormányzatok nyitva tartásáról, elérhetőségéről,
 - af) helyi, regionális és országos kulturális programokról, rendezvényekről, sportolási lehetőségekről, rendezvényekről,
 - ag) helyi, regionális, országos olcsó szálláshelyekről, utazási- és szálláskedvezményekről,
 - ah) helyi albérletekről, albérlet közvetítőkről,
 - ai) helyi és regionális segítő és krízisellátó helyekről,
 - aj) Eurodesk Irodákról, Erasmus + pályázati lehetőségekről,
 - ak) európai mobilitással összefüggő alapinformációkról,
 - al) iskolai közösségi szolgálatokról,
 - am) az Erzsébet programról.
 - b) pszichológiai, életvezetési, mentálhigiénés tanácsadást biztosít,
 - c) jogi, diákjogi, pályaorientációs tanácsadást végez,
 - d) az Iskolai Közösségi Szolgálatra jelentkező diákoknak információt nyújt szervezetekről és lehetőséget biztosít az önkéntes munkateljesítéséhez,
 - e) klub, csoport és szabadidős foglalkozásokat szervez,
 - f) kapcsolatot tart a kerület általános és középiskolai, felsőoktatási intézményekkel,
 - g) kapcsolatot tart és együttműködik a Bárka Kőbányai Humánszolgáltató Központtal a korosztályt érintő szociális problémák feltárásában, megoldásában, valamint közreműködik az utógondozásban,
 - h) kapcsolatot tart és együttműködik ifjúsági szakemberekkel annak érdekében, hogy feladatellátását magas szakmai színvonalon végezze,
 - i) együttműködik a Kőbányai Diák- és Ifjúsági Tanáccsal,
 - j) a személyes kapcsolattartáson túl igénybe vesz minden egyéb kommunikációs forrást (internet, e-mail, telefonos megkeresés, szóróanyag, helyi médiumok adta lehetőségek).
5. A Támogató az együttműködés keretében vállalja, hogy **2 800 000 Ft, azaz kettőmilliónyolcszázezer forint** támogatást nyújt a Támogatottnak, amelyből 500 000 Ft, azaz ötszázezer forint összeg felhasználható a Kőbányai Diákönkormányzatot segítő pedagógusok bérjellegű kifizetésére és járulékaira. A támogatás fedezete Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2020. évi költségvetéséről, valamint egyes önkormányzati rendeleteknek a költségvetéssel összefüggő módosításáról szóló 2/2020. (II. 20.) önkormányzati rendeletben biztosított. A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összeg felül további forrás biztosítását nem vállalja.
6. A támogatás felhasználható a Támogatott alaptevékenysége keretében:
- a) az 5. pontban foglaltaknak megfelelő bér és bérjellegű kifizetésre,



- b) a RADAR Ifjúsági Szolgáltató Iroda szakmai szolgáltatásaihoz kapcsolódó bér- és bérjellegű kifizetés, azok járulékai,
- c) anyag és eszközkiadások,
- d) posta-, távközlési költségekre, banki költségek,
- e) irodaszerkölségre,
- f) szakmai szolgáltatások díjazására,
- g) számlázott szellemi tevékenységre,
- h) könyvelés költsége,
- i) karbantartási költségek
- j) ételmezt, étkezési költségek

7. A támogatás nem használható fel menedzser-szerződés alapján bér és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjra, adó, illeték vagy közteher tartozás kiegyenlítésére. A Támogatott a támogatást a 2020. január 1. és a 2020. december 31. között felmerülő és kifizetett a 6.pont a)-j) alpontjában meghatározott költségekre jogosult felhasználni.

8. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2019. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a nyilvántartást vezető bíróságnál letétbe helyezze és annak megtörténtét a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

9. A támogatás folyósítására a 8. pontban foglalt feltétel teljesítését, valamint a jelen szerződés Felek által történő aláírását követő 15 napon belül kerül sor átutalás útján a Támogatott 11706016-20805742-00000000 számú bankszámlájára.

10. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról 2020. december 31-éig tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére.

11. Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

12. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

13. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit is.

14. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.



15. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználást alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított tíz évig megőrizni.

16. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást nyolc napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

17. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humán szolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Edényi László elnök.

18. A Támogatott képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek;
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám, járulék), valamint
- h) az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 18. pont a-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

19. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,
- b) kizárólag a 2020. január 1-je és 2020. december 31-e között kiállított és kifizetett számlák képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

20. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.



Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

21. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a fel nem használt,
- b) a nem támogatási célra felhasznált, valamint
- c) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkammattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

22. A 21. pont c) alpontja alapján kell eljárni, ha a Támogató a 10. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

23. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 18. pont a-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését vagy elmulasztja a 16. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 10. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

24. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkammattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

25. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.



26. A jelen szerződést a Felek közös megegyezéssel írásban, a jelen szerződés 10. pontjában meghatározott határidőt megelőzően módosíthatják. A szerződés módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az egyéb magyar hatályos jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

27. A jelen szerződés öt oldalon öt példányban készült, amelynek elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után - mint akaratukkal mindenben megegyezőt - jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2020. május „ ”

Budapest, 2020. május „ ”

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai
Önkormányzat
Támogató
D. Kovács Róbert Antal polgármester
megbízásából
Weeber Tibor alpolgármester

Civil Ifjúsági Kör Kőbányáért
Közhasznú Egyesület
Támogatott
Edényi László elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Végh Erzsébet Liza
főosztályvezető

Szakmai és jogi ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit
osztályvezető

Dr. Kappel Patrícia
jogi előadó

1. melléklet a támogatási szerződéshez

Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja

1. A Támogatott az eredeti számlára kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:
„A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”



Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének cégszerű aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.

2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számlákról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének cégszerű aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által cégszerűen aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számviteli bizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatók legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum, szerződés is.

2. melléklet a 203/2020. (V. 29.) polgármesteri határozathoz

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Weeber Tibor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Muzsikáló Kőbánya Egyesület** (székhelye: 1106 Budapest, Pogány u. 7/b, bírósági bejegyzés ügyszáma: 11.Pk.60.371/2011, nyilvántartási száma: 01-02-0014497, adószáma: 18222896-1-42, bankszámlaszáma: CIB Bank Zrt. 10700543-66809913-51100005, képviseli: Dávid Krisztina elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen: Szerződő Felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. Felek megállapítják, hogy a Támogatott a Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező, művészeti egyesület, amely a zeneművészet területén részt vesz a Támogató által szervezett rendezvényeken, ezzel közreműködik a Támogató kulturális feladatainak végrehajtásában.

2. Felek megállapodnak abban, hogy a Támogató kultúrával kapcsolatos feladatai végrehajtása érdekében együttműködnek egymással. A Szerződő Felek az együttműködés időtartamát 2020. január 1. napjától 2020. december 31. napjáig határozzák meg.



3. A támogatásformája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkciókódja: 082092 Közművelődés – hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása.

4. A Támogatott az együttműködés keretében

- a) Támogató felkérésére részt vesz a kerületi rendezvényeken, kulturális programokon,
- b) média-megjelenéseiben védnökként megnevezi a Támogatót.

5. A Támogató az együttműködés keretében vállalja, hogy **1 300 000 Ft, azaz egymillió-háromszázezer forint** támogatást nyújt a Támogatottnak, melynek fedezete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2020. évi költségvetéséről, valamint egyes önkormányzati rendeleteknek a költségvetéssel összefüggő módosításáról szóló 2/2020. (II. 20.) önkormányzati rendeletben biztosított. A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összeg felül további forrás biztosítását nem vállalja.

6. A támogatás felhasználható a Támogatott alaptevékenysége keretében:

- a) hangszerjavítás, -hangolás,
- b) posta-, távközlési- és irodaszer-költségre, honlap karbantartás,
- c) zeneművek átírata, hangszerelése,
- d) személyi juttatás és járulékai,
- e) könyvelés költsége,
- f) megbízási díjak.

7. A támogatás nem használható fel menedzser-szerződés alapján bér és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjra, adó, illeték vagy közteher tartozás kiegyenlítésére. A Támogatott a támogatást a 2020. január 1. és a 2020. december 31. között felmerülő és kifizetett a 6. pont a)-f) alpontjában meghatározott költségekre jogosult felhasználni.

8. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2019. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a nyilvántartást vezető bíróságnál letétbe helyezze és annak megtörténtét a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

9. A támogatás folyósítására a 8. pontban foglalt feltétel teljesítését, valamint a jelen szerződés Felek által történő aláírását követő 15 napon belül kerül sor átutalás útján a Támogatott 10700543-66809913-51100005 számú bankszámlájára.

10. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról 2020. december 31-éig tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére.

11. Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközektől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

12. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén



aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

13. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit is.

14. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

15. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználást alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított nyolc évig megőrizni.

16. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást nyolc napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

17. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humán szolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Dávid Krisztina elnök.

18. A Támogatott képviselője kijelenti,

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek;
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám, járulék), valamint
- h) az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 18. pont a-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.



19. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,
- kizárólag a 2020. január 1-je és 2020. december 31-e között kiállított és kifizetett számlák képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

20. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.

Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

21. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a fel nem használt,
- a nem támogatási célra felhasznált, valamint
- a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkammattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

22. A 21. pont c) alpontja alapján kell eljárni, ha a Támogató a 10. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

23. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a 18. pont a-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul,
- szerződésszegést követ el és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését vagy elmulasztja a 16. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 10. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

24. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkammattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

25. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek



elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

26. A jelen szerződést a Felek közös megegyezéssel írásban, a jelen szerződés 2. pontjában meghatározott határidőt megelőzően módosíthatják. A szerződés módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az egyéb magyar hatályos jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

27. A jelen szerződés öt oldalon öt példányban készült, amelynek elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után - mint akaratukkal mindenben megegyezőt - jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2020. május „ ”

Budapest, 2020. május „ ”

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai
Önkormányzat
Támogató
D. Kovács Róbert Antal polgármester
megbízásából
Weeber Tibor alpolgármester

Muzsikáló Kőbánya Egyesület
Támogató
Dávid Krisztina elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Végh Erzsébet Liza
főosztályvezető

Szakmai és jogi ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit
osztályvezető

Dr. Kappel Patrícia
jogi előadó



1. melléklet a támogatási szerződéshez

Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja

1. A Támogatott az eredeti számlára kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegzőlenyomatával feltünteti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:
„A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”
Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.

2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:
„A számla az eredetivel mindenben megegyező, hiteles másolat.”
Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számla összesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számviteli bizonylatmások sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatók legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum, szerződés is.

3. melléklet a 203/2020. (V. 29.) polgármesteri határozathoz

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Ferencvárosi Torna Club** (székhelye: 1091 Budapest, Üllői út 129., adószáma: 19709893-2-43, bankszámlaszáma: Erste Bank Hungary Zrt. 11600006-00000000-38981670, bejegyzési száma: 0100/Pk. 61231/1990, nyilvántartási száma: 01-02-0001354, képviseli: Nyíri Zoltán Béla alelnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),



együttesen Szerződő Felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező, szakosztályi telephelyekkel működő sportegyesület, amely huszonhárom sportágban biztosít sportolási lehetőséget a kőbányai lakosok, óvodás, iskoláskorú gyermekek és felnőttek részére egyaránt.

A Támogató **2 000 000 Ft, azaz kettőmillió forint** támogatást nyújt a Támogatott alaptevékenysége ellátásához és a működéséhez.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, Támogató a támogatási összegben felül további forrás biztosítását nem vállalja.

2. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 081041. Versenysport- és utánpótlás-nevelési tevékenység támogatása.

3. A támogatás kizárólag a Támogatott alaptevékenysége keretében a vízilabda szakosztály tevékenységével összefüggő bérköltségekre és azok járulékaira használható fel.

4. A Támogatott az együttműködés keretében:

- a) szakmai segítséget nyújt a Támogató sporttal kapcsolatos feladatainak ellátásában, a sportfejlesztési koncepció megvalósításában,
- b) a Támogató sportrendezvényein biztosítja a sportolói részvételét,
- c) évente egy-egy alkalommal, előre egyeztetett időpontban térítésmentesen biztosítja az atlétika pályát és az Elek Gyula Arénát a Támogató rendezvényeire,
- d) előnyben részesíti a kőbányai hátrányos helyzetű gyermekeket oly módon, hogy a tagdíjuk és a versenyeztetésük költségének 50%-át a Támogatott fedezi, valamint
- e) vállalja, hogy a nagycsaládos kártyával rendelkezők részére a tagdíjak és tanfolyamok áraiból legalább 20% kedvezményt biztosít.

5. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2019. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a nyilvántartást vezető bíróságnál letétbe helyezze és annak megtörténtét a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

6. A támogatás átutalására az igazolás átvételét és a jelen szerződés Felek általi együttes aláírását követően 15 napon belül egy összegben kerül sor a Támogatott 11600006-00000000-38981670 számú bankszámlájára.

7. A Támogatott a támogatást a 2020. január 1. és a 2020. december 31. közötti időszakban felmerülő és kifizetett, a 3. pontjában meghatározott költségnemekre jogosult felhasználni. A támogatás a jelen szerződésben foglalt célra és feltételekkel az FTC Vízilabda Utánpótlás Nonprofit Kft. (székhely: 1091 Budapest, Üllői út 129., cégjegyzékszám: 01-09-913007, adószám: 14638134-1-43), mint a Támogatott



tulajdonában lévő gazdasági társaság által is felhasználható. A támogatás FTC Vízilabda Utánpótlás Nonprofit Kft. által történő felhasználásának a jelen szerződésben, valamint a vonatkozó jogszabályokban foglaltaknak megfelelő teljesítéséért a Támogatott felel. Támogatott a támogatás felhasználásáról 2021. január 31-éig köteles tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére.

8. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak, és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

9. A támogatás felhasználásáról szóló szakmai beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználását, a támogatásból megvalósított feladatokat, elért eredményeket.

10. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

11. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított tíz évig megőrizni.

12. A Támogatott a szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást nyolc napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

13. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály, Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály és
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

A Támogatott kapcsolattartója: Nyíri Zoltán Béla alelnök.

14. A Támogatott kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljes körűek, valódiak, hitelesek,
- b) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) rendelkezései, valamint a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja alapján átlátható szervezetnek minősül,
- c) megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,



- d) 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, járulék tartozása) nincs,
- e) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- f) az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- g) jelen támogatási megállapodásban meghatározott pénzügyi bizonylatokat, számlákat más támogatást nyújtó szervezet felé nem számolja el,
- h) nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás és nincs ellene folyamatban végrehajtási eljárás,
- i) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- j) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 14. pont a-i) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

15. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
- b) az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 37. §-ából (a továbbiakban: Infotv.) és 1. mellékletéből fakadó kötelezettségének eleget téve a Támogató a jelen szerződés közérdekű adatait (a Támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatási program megvalósítási helyére vonatkozó adatok) közzéteszi a Támogató internetes portálján,
- c) az Infotv. 27. § (3) bekezdése értelmében nem minősül üzleti titoknak a támogatás felhasználásával kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését, vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli, kérésre a Támogatott a jelen jogviszonnyal összefüggő és az Infotv. 27. § (3a) bekezdése alapján közérdekből nyilvánosnak minősülő adatokra vonatkozóan köteles tájékoztatást adni.
- d) kizárólag a 2020. január 1-je és a 2020. december 31-e közötti időszakban kiállított számlák képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

16. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a Támogató kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni. Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek, vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

17. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a fel nem használt,
- b) a nem a támogatási célra felhasznált, valamint
- c) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A



határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

18. A 17. pont c) alpontja alapján kell eljárni, ha a Támogató a 7. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

19. A Támogató jogosult a szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 14. pont a-i) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 12. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, illetve a 7. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

20. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

21. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett. A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták. Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

22. A jelen szerződést a Felek közös megegyezéssel írásban, a jelen szerződés 7. pontjában meghatározott határidőt megelőzően módosíthatják. A szerződés módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az egyéb magyar hatályos jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

23. Jelen szerződés 4 oldalon 5 darab, egymással mindenben megegyező, eredeti példányban készült, melyből aláírás után 4 példány a Támogatót, 1 példány a Támogatottat illet meg. A szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet.



Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Polgármestere

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2020. május „.....”

Budapest, 2020. május „.....”

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai
Önkormányzat**
Támogató
D. Kovács Róbert Antal polgármester
megbízásából
Radványi Gábor alpolgármester

Ferencvárosi Torna Club
Támogatott
Nyíri Zoltán Béla
alelnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Végh Erzsébet Liza
főosztályvezető

Szakmai és jogi ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit Dr. Kappel Patrícia
osztályvezető jogi előadó

1. melléklet a támogatási szerződéshez

Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja

1. A Támogatott az eredeti számlára kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:
„A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”
Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének vagy meghatalmazottjának aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.
2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számlákról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:
„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”
Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének vagy meghatalmazottjának aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.
3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt



példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számviteli bizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatók legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok (másolati példányai):

- a) számla, bérszámfejtési lap,
- b) munkaszerződés, teljesítésigazolás,
- c) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat).

4. melléklet a 203/2020. (V. 29.) polgármesteri határozathoz

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Kőbányaért Egyesület** (székhelye: 1105 Budapest, Előd u. 1., adószáma: 18190072-1-42, bankszámlaszáma: Erste Bank Hungary Zrt. 11600006-00000000-31940775, bejegyzési száma: PK 60216/2006/4., nyilvántartási száma: 01-02-0012021, képviseli: Pap János elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen Szerződő Felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező sportegyesület, amely labdarúgás sportágban biztosít sportolási lehetőséget a kőbányai lakosok, óvodás, iskoláskorú gyermekek és felnőttek részére egyaránt.

A Támogató **2 626 000 Ft, azaz kettőmillió-hatszázhuszonezer forint** támogatást nyújt a Támogatott alaptevékenysége ellátásához és a működéséhez.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, Támogató a támogatási összegben felül további forrás biztosítását nem vállalja.

2. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 081041. Versenysport- és utánpótlás-nevelési tevékenység támogatása.



- 3.** A támogatás kizárólag a Támogatott alaptevékenysége keretében a tevékenységével összefüggő alábbi költségekre használható fel:
- a) a versenyztetéssel összefüggő bérköltségekre, azok járulékaira, megbízási díjakra,
 - b) bérleti díjakra.
- 4.** A Támogatott az együttműködés keretében:
- a) szakmai segítséget nyújt a Támogató sporttal kapcsolatos feladatainak ellátásában, a sportfejlesztési koncepció megvalósításában,
 - b) a Támogató sportrendezvényein biztosítja a sportolói részvételét,
 - c) előnyben részesíti a kőbányai hátrányos helyzetű gyermekeket oly módon, hogy a tagdíjuk és a versenyztetésük költségének 50%-át a Támogatott fedezi, valamint
 - d) vállalja, hogy a nagycsaládos kártyával rendelkezők részére a tagdíjak és tanfolyamok áraiból legalább 20% kedvezményt biztosít.
- 5.** A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2019. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a nyilvántartást vezető bíróságnál letétbe helyezze és annak megtörténtét a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.
- 6.** A támogatás átutalására az igazolás átvételét és a jelen szerződés Felek általi együttes aláírását követően 15 napon belül egy összegben kerül sor a Támogatott 11600006-00000000-31940775 számú bankszámlájára.
- 7.** A támogatás nem használható fel menedzser-szerződés alapján bér és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjra, adó, illeték vagy közteher tartozás kiegyenlítésére. A Támogatott a támogatást a 2020. január 1. és 2020. december 15. közötti időszakban felmerülő és kifizetett, a 3. pont a-b) alpontjában meghatározott költségnemekre jogosult felhasználni. Támogatott a támogatás felhasználásáról 2021. január 31-éig köteles tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére.
- 8.** A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak, és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.
- 9.** A támogatás felhasználásáról szóló szakmai beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználását, a támogatásból megvalósított feladatokat, elért eredményeket.
- 10.** A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.



11. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított tíz évig megőrizni.

12. A Támogatott a szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást nyolc napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

13. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgálati Főosztály, Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály és
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

A Támogatott kapcsolattartója: Pap János elnök.

14. A Támogatott kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljes körűek, valódiak, hitelesek,
- b) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) rendelkezései, valamint a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja alapján átlátható szervezetnek minősül,
- c) megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, járulék tartozása) nincs,
- e) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- f) az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- g) jelen támogatási megállapodásban meghatározott pénzügyi bizonylatokat, számlákat más támogatást nyújtó szervezet felé nem számolja el,
- h) nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás és nincs ellene folyamatban végrehajtási eljárás,
- i) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- j) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 14. pont a-i) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

15. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
- b) az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 37. §-ából (a továbbiakban: Infotv.) és 1. mellékletéből fakadó kötelezettségének eleget téve a Támogató a jelen szerződés közérdekű adatait (a Támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatási program megvalósítási helyére



- vonatkozó adatok) közzéteszi a Támogató internetes portálján,
- c) az Infotv. 27. § (3) bekezdése értelmében nem minősül üzleti titoknak a támogatás felhasználásával kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését, vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli, kérésre a Támogatott a jelen jogviszonnyal összefüggő és az Infotv. 27. § (3a) bekezdése alapján közérdekből nyilvánosnak minősülő adatokra vonatkozóan köteles tájékoztatást adni.
- d) kizárólag a 2020. január 1-je és a 2020. december 31-e közötti időszakban kiállított számlák képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

16. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a Támogató kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni. Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek, vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

17. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a fel nem használt,
b) a nem a támogatási célra felhasznált, valamint
c) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkammattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

18. A 17. pont c) alpontja alapján kell eljárni, ha a Támogató a 7. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

19. A Támogató jogosult a szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 14. pont a-i) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
b) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul,
c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 12. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, illetve a 7. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

20. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkammattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

21. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatainak kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett. A Felek a Közreműködők személyes adatait a szerződés



kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták. Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

22. A jelen szerződést a Felek közös megegyezéssel írásban, a jelen szerződés 7. pontjában meghatározott határidőt megelőzően módosíthatják. A szerződés módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az egyéb magyar hatályos jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

23. Jelen szerződés 4 oldalon 5 darab, egymással mindenben megegyező, eredeti példányban készült, melyből aláírás után 4 példány a Támogatót, 1 példány a Támogatottat illet meg. A szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2020. május „.....”

Budapest, 2020. május „.....”

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai
Önkormányzat**

Támogató

D. Kovács Róbert Antal polgármester
megbízásából

Radványi Gábor alpolgármester

Kőbányáért Egyesület

Támogató

Pap János elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Végh Erzsébet Liza
főosztályvezető

Szakmai és jogi ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit Dr. Kappel Patrícia
osztályvezető jogi előadó



1. melléklet a támogatási szerződéshez

Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja

1. A Támogatott az eredeti számlára kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

„A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének vagy meghatalmazottjának aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.

2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számlákról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének vagy meghatalmazottjának aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számviteli bizonylatmások sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatók legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok (másolati példányai):

a) számla, bérszámfejtési lap,

b) bérleti szerződés, munkaszerződés, megbízási szerződés, teljesítésigazolás,

c) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat).

5. melléklet a 203/2020. (V. 29.) polgármesteri határozathoz

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Kőbányai Ifjúsági Sport Egyesület** (székhelye: 1106 Budapest, Gyakorló u. 25., adószáma: 18159721-1-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11714006-20422921, nyilvántartási száma: 01-02-007668, képviseli: Salkovics Gábor elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),



együttesen Szerződő Felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező sportegyesület, amely labdarúgás sportágban biztosít sportolási lehetőséget a kőbányai lakosok, óvodás, iskoláskorú gyermekek és felnőttek részére egyaránt.

A Támogató **8 000 000 Ft, azaz nyolcmillió forint** támogatást nyújt a Támogatott részére. A Támogatott a támogatás összegéből **6 000 000 Ft-ot, azaz hatmillió forintot** fordíthat az alaptevékenysége ellátására és a működésére, valamint **2 000 000 Ft-ot, azaz kettőmillió forintot** fordíthat felhalmozási célú támogatásként a Gyakorló utcai sporttelep nyílászáróinak cseréjére és fűtéskiegészítő eszközök beszerzésére.

A jelen szerződésben meghatározott célok megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, Támogató a támogatási összegben felül további forrás biztosítását nem vállalja.

2. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 081041. Versenysport- és utánpótlás-nevelési tevékenység támogatása.

3. A támogatás kizárólag a Támogatott alaptevékenysége keretében a tevékenységével összefüggő alábbi költségekre használható fel:

- a) a versenyeztetéssel és a létesítmények fenntartásával összefüggő bérköltségekre, azok járulékaikra, valamint megbízási díjakra,
- b) közüzemi díjakra és bérleti díjra,
- c) a létesítmények fenntartási és karbantartási költségeire,
- d) banki és kommunikációs költségekre (telefon, internet, honlap),
- e) szállásköltségekre,
- f) versenyeztetéssel összefüggő költségekre (nevezési díj, átigazolási díj, játékvezetői díj, szövetségi tagdíj és versenyengedélyek díja),
- g) anyag- és eszköz költségekre.

4. A Támogatott az együttműködés keretében:

- a) szakmai segítséget nyújt a Támogató sporttal kapcsolatos feladatainak ellátásában, a sportfejlesztési koncepció megvalósításában,
- b) a Támogató sportrendezvényein biztosítja a sportolói részvételt,
- c) előnyben részesíti a kőbányai hátrányos helyzetű gyermekeket oly módon, hogy a tagdíjuk és a versenyeztetésük költségének 50%-át a Támogatott fedezi, valamint
- d) vállalja, hogy a nagycsaládos kártyával rendelkezők részére a tagdíjak és tanfolyamok áraiból legalább 20% kedvezményt biztosít.

5. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2019. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a nyilvántartást vezető bíróságnál letétbe helyezze és annak megtörténtét a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.



6. A támogatás nem használható fel menedzser-szerződés alapján bér és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjra, adó, illeték vagy közteher tartozás kiegyenlítésére. A támogatás átutalására az igazolás átvételét és a jelen szerződés Felek általi együttes aláírását követően 15 napon belül kerül sor a Támogatott 11714006-20422921 számú bankszámlájára.

7. A Támogatott a támogatást a 2020. január 1. és a 2020. december 31. közötti időszakban felmerülő és kifizetett, a 3. pont a-g) alpontjában meghatározott költségnemekre jogosult felhasználni. Támogatott a támogatás felhasználásáról 2021. január 31-éig köteles tételesen elszámolni és szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére.

8. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak, és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

9. A támogatás felhasználásáról szóló szakmai beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználását, a támogatásból megvalósított feladatokat, elért eredményeket.

10. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

11. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított tíz évig megőrizni.

12. A Támogatott a szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást nyolc napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

13. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály, Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály és
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

A Támogatott kapcsolattartója: Salkovics Gábor elnök.

14. A Támogatott kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljes körűek, valódiak, hitelesek,



- b) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) rendelkezései, valamint a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja alapján átlátható szervezetnek minősül,
- c) megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, járulék tartozása) nincs,
- e) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogattal szemben nem állnak fenn,
- f) az államháztartás alrendszereiből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- g) jelen támogatási megállapodásban meghatározott pénzügyi bizonylatokat, számlákat más támogatást nyújtó szervezet felé nem számolja el,
- h) nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás és nincs ellene folyamatban végrehajtási eljárás,
- i) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- j) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 14. pont a-i) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

15. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
- b) az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 37. §-ából (a továbbiakban: Infotv.) és 1. mellékletéből fakadó kötelezettségének eleget téve a Támogató a jelen szerződés közérdekű adatait (a Támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatási program megvalósítási helyére vonatkozó adatok) közzéteszi a Támogató internetes portálján,
- c) az Infotv. 27. § (3) bekezdése értelmében nem minősül üzleti titoknak a támogatás felhasználásával kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését, vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli, kérésre a Támogatott a jelen jogviszonnyal összefüggő és az Infotv. 27. § (3a) bekezdése alapján közérdekből nyilvánosnak minősülő adatokra vonatkozóan köteles tájékoztatást adni.
- d) kizárólag a 2020. január 1-je és a 2020. december 31-e közötti időszakban kiállított számlák képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

16. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a Támogató kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni. Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek, vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

17. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a fel nem használt,
- b) a nem a támogatási célra felhasznált, valamint



c) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkammattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

18. A 17. pont c) alpontja alapján kell eljárni, ha a Támogató a 7. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

19. A Támogató jogosult a szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 14. pont a-i) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 12. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, illetve a 7. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

20. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkammattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

21. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottaik, képviselőik, közreműködők (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett. A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták. Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

22. A jelen szerződést a Felek közös megegyezéssel írásban, a jelen szerződés 7. pontjában meghatározott határidőt megelőzően módosíthatják. A szerződés módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az egyéb magyar hatályos jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.



23. Jelen szerződés 4 oldalon 5 darab, egymással mindenben megegyező, eredeti példányban készült, melyből aláírás után 4 példány a Támogatót, 1 példány a Támogatottat illet meg. A szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2020. május „.....”

Budapest, 2020. május „.....”

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai
Önkormányzat**

Kőbányai Ifjúsági Sport Egyesület
Támogatott

Támogató

D. Kovács Róbert Antal polgármester
megbízásából
Radványi Gábor alpolgármester

Salkovics Gábor elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Végh Erzsébet Liza
főosztályvezető

Szakmai és jogi ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit
osztályvezető

Dr. Kappel Patrícia
jogi előadó

1. melléklet a támogatási szerződéshez

Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja

1. A Támogatott az eredeti számlára kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

„A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének vagy meghatalmazottjának aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.

2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számlákról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének vagy meghatalmazottjának aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számviteli bizonylat-



másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatók legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok (másolati példányai):

- a) számla, bérszámfejtési lap,
- b) bérleti szerződés, munkaszerződés, megbízási szerződés, teljesítésigazolás,
- c) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat),
- d) megrendelő.

Edzőtáborral, versenyeztetéssel összefüggő költségek esetén az adott tábor programját, illetve a verseny kiírását és az eredmény jegyzőkönyvét is csatolni kell. (elektronikusan letölthető is elfogadható)

6. *melléklet a 203/2020. (V. 29.) polgármesteri határozathoz*

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, fizetési számlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Kőbányai Torna Club Sportegyesület** (székhelye: 1103 Budapest, Hangár u. 10., adószáma: 18028173-2-42, bankszámlaszáma: MKB Bank Zrt. 10300002-10512520-49020012, nyilvántartási száma: 01-02-0013845, képviseli: Eisenkrammer Károly elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen Szerződő Felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott a Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező sportegyesület, amely utánpótlás-neveléssel foglalkozik kerékpár és ritmikus gimnasztika sportágakban. Tevékenységével részt vállal Kőbánya kerékpáros sportéletének fellendítésében, a kőbányai fiatalok számára sportolási lehetőséget biztosít. Egyúttal a hazai és nemzetközi versenyeken való megjelenésével népszerűsíti Kőbánya értékeit. A Támogató a Támogatott előzőekben jelzett tevékenységei és ezzel Kőbánya kerékpáros sportéletének elősegítése érdekében jelen szerződésben meghatározott módon támogatást nyújt a Támogatott részére.



A Támogató **5 174 100 Ft, azaz ötmillió-százhetvennégyezer-egyszáz forint** támogatást nyújt a Támogatott alaptevékenysége ellátásához és a működéséhez.

A jelen szerződésben meghatározott célok megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, Támogató a támogatási összegben felül további forrás biztosítását nem vállalja.

2. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 081041. Versenysport- és utánpótlás- nevelési tevékenység támogatása.

3. A Támogatott a jelen szerződés 1. pontjában meghatározott támogatás összegét a kerékpáros szakosztálya keretében működő Kőbánya Cycling Team csapatnak, valamint a ritmikus gimnasztika szakosztályának működésével kapcsolatos költségek fedezésére fordíthatja.

4. A Támogatott a támogatást a szakosztályok működésének következő költségeire használhatja fel:

- a) személyi juttatásra, a kapcsolódó járulékra és adóra,
- b) megbízási díjra,
- c) versenyeztetéssel összefüggő költségek kifizetésére (nevezési díj, átigazolási díj, versenyengedély díja, szövetségi tagdíj),
- d) utazási költségre,
- e) bérleti díjra, járműbérlésre és – üzemeltetésre,
- f) a telephelyhez kapcsolódó működési és üzemeltetési költségre, közüzemi díjra.

5. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2019. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a nyilvántartást vezető bíróságnál letétbe helyezze és annak megtörténtét a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

6. A támogatás átutalására az igazolás átvételét és a jelen szerződés Felek általi együttes aláírását követően 15 napon belül egy összegben kerül sor a Támogatott 10300002-10512520-49020012 számú bankszámlájára.

7. A Támogatott a támogatást a 2020. január 1. és a 2020. december 31. közötti időszakban felmerülő és kifizetett, a 4. pont a-f) alpontjában meghatározott költségnemekre jogosult felhasználni. A Támogatott a kapott támogatással legkésőbb 2021. január 31-éig a Támogató felé az alábbiak szerint elszámol.

8. Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközektől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

9. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok az 1. mellékletben meghatározott módon hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok). A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás



főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak, és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

10. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit is.

11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználást alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított tíz évig megőrizni.

13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást nyolc napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály, Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály és
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

A Támogatott kapcsolattartója: Eisenkrammer Károly elnök.

15. A Támogatott kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljes körűek, valódiak, hitelesek,
- b) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) rendelkezései, valamint a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja alapján átlátható szervezetnek minősül,
- c) megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolat követelményének,
- d) 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, járulék tartozása) nincs,
- e) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- f) az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- g) jelen támogatási megállapodásban meghatározott pénzügyi bizonylatokat, számlákat más támogatást nyújtó szervezet felé nem számolja el,
- h) nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csőd eljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás és nincs ellene folyamatban végrehajtási eljárás,
- i) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- j) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.



A 15. pont a-i) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

- 16.** A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy
- az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
 - az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 37. §-ából (a továbbiakban: Infotv.) és 1. mellékletéből fakadó kötelezettségének eleget téve a Támogató a jelen szerződés közérdekű adatait (a Támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatási program megvalósítási helyére vonatkozó adatok) közzéteszi a Támogató internetes portálján,
 - az Infotv. 27. § (3) bekezdése értelmében nem minősül üzleti titoknak a támogatás felhasználásával kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését, vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli, kérésre a Támogatott a jelen jogviszonnyal összefüggő és az Infotv. 27. § (3a) bekezdése alapján közérdekből nyilvánosnak minősülő adatokra vonatkozóan köteles tájékoztatást adni.
 - kizárólag a 2020. január 1-je és a 2020. december 31-e közötti időszakban kiállított számlák képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.

Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a fel nem használt,
- a nem a támogatási célra felhasznált, valamint
- a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. A 18. pont c) alpontja alapján kell eljárni, ha a Támogató a 7. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

20. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a 15. pont a-i) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul,
- szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 13. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 7. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.



21. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

22. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett. A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták. Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

23. A jelen szerződést a Felek közös megegyezéssel írásban, a jelen szerződés 7. pontjában meghatározott határidőt megelőzően módosíthatják. A szerződés módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az egyéb magyar hatályos jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

24. Jelen szerződés 5 darab, egymással mindenben megegyező, eredeti példányban készült, melyből aláírás után 4 példány a Támogatót, 1 példány a Támogatottat illet meg. A szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2020. május „ ”

Budapest, 2020. május „ ”

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai
Önkormányzat**

D. Kovács Róbert Antal polgármester
megbízásából

Radványi Gábor alpolgármester

**Kőbányai Torna Club
Sportegyesület**

Eisenkrammer Károly elnök



Pénzügyi ellenjegyzés:

Végh Erzsébet Liza
főosztályvezető

Szakmai és jogi ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit
osztályvezető

Dr. Kappel Patrícia
jogi előadó

1. melléklet a támogatási szerződéshez

Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja

1. A Támogatott az eredeti számlára kézirással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:
„A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem”
Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének vagy meghatalmazottjának aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.
2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számlákról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:
„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”
Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének vagy meghatalmazottjának aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.
3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számviteli bizonylatmások sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatók legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.
4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok (másolati példányai):
 - a) számla, bérszámfejtési lap,
 - b) munkaszerződés, megbízási szerződés, teljesítésigazolás,
 - c) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat),
 - d) megrendelő.



Edzőtáborral, versenyeztetéssel összefüggő költségek esetén az adott tábor programját, illetve a verseny kiírását és az eredmény jegyzőkönyvét is csatolni kell. (elektronikusan letölthető is elfogadható)

7. melléklet a 203/2020. (V. 29.) polgármesteri határozathoz

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, fizetési számlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Kőbánya Sport Club** (székhelye: 1105 Budapest, Ihász u. 24., adószáma: 19805322-1-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11710002-20001766, nyilvántartási száma: 01-02-0000937, képviseli: Dr. György István elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen Szerződő Felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

2. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott a Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező sportegyesület, amely különböző sportágakban sportolási lehetőséget biztosít a kőbányai lakosok, óvodás, iskoláskorú gyermekek és felnőttek részére egyaránt. Egyúttal a hazai és nemzetközi versenyeken való megjelenésével népszerűsíti Kőbánya értékeit. A Támogató a Támogatott előzőekben jelzett tevékenységei és ezzel Kőbánya úszó sportéletének elősegítése érdekében jelen szerződésben meghatározott módon támogatást nyújt a Támogatott részére.

3. A Támogató egyszeri, vissza nem térítendő működési célú támogatást nyújt a Támogatott úszószakosztályában folyó utánpótlás-nevelés hatékonyabb végrehajtása céljából. A támogatás mértéke **6 667 000 Ft, azaz hatmillió-hatszázhatvanhétezer forint.**

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, Támogató a támogatási összegben felül további forrás biztosítását nem vállalja.

A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 081041. Versenysport- és utánpótlás- nevelési tevékenység és támogatása.

4. A támogatás kizárólag a Támogatott alaptevékenysége keretében az úszószakosztály tevékenységével összefüggő alábbi költségekre használható fel:

- a) személyi jellegű kiadásokra, a kapcsolódó járulékokra és adóra,
- b) bérleti és közüzemi díjakra,



- c) kommunikációs költségekre (telefon, internet, honlap),
d) sporteszköz, sportfelszerelés vásárlására.
5. A Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközektől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
6. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2019. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a nyilvántartást vezető bíróságnál letétbe helyezze és annak megtörténtét a Támogató felé igazolja.
7. A támogatás átutalására az igazolás átvételét és a jelen szerződés Felek általi együttes aláírását követően 15 napon belül egy összegben kerül sor a Támogatott 11710002-20001766 számú bankszámlájára.
8. Támogatott a támogatást a 2020. január 1. és a 2020. december 31. közötti időszakban felmerülő és kifizetett, a 4. pont a-d) alpontjában meghatározott költségnemekre jogosult felhasználni. A Támogatott a kapott támogatással legkésőbb 2021. január 31-éig a Támogató felé az alábbiak szerint elszámol.
9. A támogatás felhasználásáról szóló írásos, szakmai beszámolóban ismertetni kell a támogatás szerződészerű felhasználását, valamint tájékoztatást kell adni a Támogatott tevékenységről. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célokra fordította, az elszámolás iratai valósak, és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.
10. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetészerű felhasználásának körülményeit is.
11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.
12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználást alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított tíz évig megőrizni.
13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást nyolc napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.
14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:
a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály, Köznevelési és
Civilkapcsolati Osztály és



b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

A Támogatott kapcsolattartója: dr. György István elnök.

15. A Támogatott kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljes körűek, valódiak, hitelesek,
- b) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) rendelkezései, valamint a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja alapján átlátható szervezetnek minősül,
- c) megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, járulék tartozása) nincs,
- e) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- f) az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- g) jelen támogatási megállapodásban meghatározott pénzügyi bizonylatokat, számlákat más támogatást nyújtó szervezet felé nem számolja el,
- h) nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás és nincs ellene folyamatban végrehajtási eljárás,
- i) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- j) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 15. pont a-i) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
- b) az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 37. §-ából (a továbbiakban: Infotv.) és 1. mellékletéből fakadó kötelezettségének eleget téve a Támogató a jelen szerződés közérdekű adatait (a Támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatási program megvalósítási helyére vonatkozó adatok) közzéteszi a Támogató internetes portálján,
- c) az Infotv. 27. § (3) bekezdése értelmében nem minősül üzleti titoknak a támogatás felhasználásával kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését, vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli, kérésre a Támogatott a jelen jogviszonnyal összefüggő és az Infotv. 27. § (3a) bekezdése alapján közérdekből nyilvánosnak minősülő adatokra vonatkozóan köteles tájékoztatást adni.
- d) kizárólag a 2020. január 1-je és a 2020. december 31-e közötti időszakban kiállított számlák képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.



Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a fel nem használt,
- b) a nem a támogatási célra felhasznált, valamint
- c) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. A 18. pont c) alpontja alapján kell eljárni, ha a Támogató a 8. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

20. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 15. pont a-i) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 13. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 8. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

21. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

22. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatainak kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett. A Felek a Közreműködők személyes adatait a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták. Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

23. A jelen szerződést a Felek közös megegyezéssel írásban, a jelen szerződés 6. pontjában meghatározott határidőt megelőzően módosíthatják. A szerződés módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására. A jelen



szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az egyéb magyar hatályos jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

24. Jelen szerződés 5 darab, egymással mindenben megegyező, eredeti példányban készült, melyből aláírás után 4 példány a Támogatót, 1 példány a Támogatottat illet meg. A szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2020. május „ ”

Budapest, 2020. május „ ”

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai
Önkormányzat**
Támogató
D. Kovács Róbert Antal polgármester
megbízásából
Radványi Gábor alpolgármester

Kőbánya Sport Club
Támogatott
Dr. György István elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Végh Erzsébet Liza
főosztályvezető

Szakmai és jogi ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit
osztályvezető

Dr. Kappel Patrícia
jogi előadó

1. melléklet a támogatási szerződéshez

Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja

1. A Támogatott az eredeti számlára kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:
„A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”



Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének vagy meghatalmazottjának aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.

2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számlákról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének vagy meghatalmazottjának aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számviteli bizonylatmásokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatók legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok (másolati példányai):

a) számla, bérszámfejtési lap,

b) munkaszerződés, teljesítésigazolás,

c) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat),

d) megrendelő.

8. melléklet a 203/2020. (V. 29.) polgármesteri határozathoz

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Törekvés Sportegyesület** (székhelye: 1107 Budapest, Bihari utca 23., adószáma: 19805432-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11710002-22441807, nyilvántartási száma: 01-02-0002957, képviseli: Sárvári György Vilmos elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen Szerződő Felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont b) alpontja, valamint 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező sportegyesület, amely hét sportágban biztosít sportolási lehetőséget a kőbányai lakosok, óvodás, iskoláskorú gyermekek és felnőttek részére egyaránt.



A Támogató **7 000 000 Ft, azaz hétmillió forint** támogatást nyújt a Támogatott alaptevékenysége ellátásához és a működéséhez.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, Támogató a támogatási összegben felül további forrás biztosítását nem vállalja.

2. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 081041. Versenysport- és utánpótlás-nevelési tevékenység támogatása.

3. A támogatás kizárólag a Támogatott alaptevékenysége keretében a vívó és kerekesszékes vívó szakosztály tevékenységével összefüggő alábbi költségekre használható fel:

- a) a versenyeztetéssel összefüggő edzők bérköltségeire,
- b) bérek járulékaira,
- c) sporteszköz, sportfelszerelés beszerzése,
- d) versenyeztetéssel összefüggő költségekre (versenyengedély, nevezési díj, átigazolási díj, szövetségi tagdíj kifizetésére),
- e) utazási költségek kifizetésére, valamint
- f) szállásköltségek kifizetésére.

4. A Támogatott az együttműködés keretében:

- a) szakmai segítséget nyújt a Támogató sporttal kapcsolatos feladatainak ellátásában, a sportfejlesztési koncepció megvalósításában,
- b) a Támogató sportrendezvényein biztosítja a sportolói részvételt,
- c) előnyben részesíti a kőbányai hátrányos helyzetű gyermekeket oly módon, hogy a tagdíjuk és a versenyeztetésük költségének 50%-át a Támogatott fedezi, valamint
- d) vállalja, hogy a nagycsaládos kártyával rendelkezők részére a tagdíjak és tanfolyamok áraiból legalább 20% kedvezményt biztosít.

5. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2019. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a nyilvántartást vezető bíróságnál letétbe helyezze és annak megtörténtét a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

6. A támogatás nem használható fel menedzser-szerződés alapján bér és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjra, adó, illeték vagy közteher tartozás kiegyenlítésére. A támogatás átutalására az igazolás átvételét és a jelen szerződés Felek általi együttes aláírását követően 15 napon belül kerül sor a Támogatott 11710002-22441807 számú bankszámlájára.

7. A Támogatott a támogatást a 2020. január 1. és a 2020. december 31. közötti időszakban felmerülő és kifizetett, a 3. pont a-f) alpontjában meghatározott költségnemekre jogosult felhasználni. Támogatott a támogatás felhasználásáról 2021. január 31-éig köteles tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére.

8. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a



számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak, és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

9. A támogatás felhasználásáról szóló szakmai beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználását, a támogatásból megvalósított feladatokat, elért eredményeket.

10. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

11. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított tíz évig megőrizni.

12. A Támogatott a szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást nyolc napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

13. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály, Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály és
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

A Támogatott kapcsolattartója: Sárvári György Vilmos elnök.

14. A Támogatott kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljes körűek, valódiak, hitelesek,
- b) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) rendelkezései, valamint a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja alapján átlátható szervezetnek minősül,
- c) megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, járulék tartozása) nincs,
- e) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- f) az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- g) jelen támogatási megállapodásban meghatározott pénzügyi bizonylatokat, számlákat más támogatást nyújtó szervezet felé nem számolja el,



- h)* nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás és nincs ellene folyamatban végrehajtási eljárás,
- i)* a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- j)* a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 14. pont a-i) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

15. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a)* az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
- b)* az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 37. §-ából (a továbbiakban: Infotv.) és 1. mellékletéből fakadó kötelezettségének eleget téve a Támogató a jelen szerződés közérdekű adatait (a Támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatási program megvalósítási helyére vonatkozó adatok) közzéteszi a Támogató internetes portálján,
- c)* az Infotv. 27. § (3) bekezdése értelmében nem minősül üzleti titoknak a támogatás felhasználásával kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését, vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli, kérésre a Támogatott a jelen jogviszonnyal összefüggő és az Infotv. 27. § (3a) bekezdése alapján közérdekből nyilvánosnak minősülő adatokra vonatkozóan köteles tájékoztatást adni.
- d)* kizárólag a 2020. január 1-je és a 2020. december 31-e közötti időszakban kiállított számlák képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

16. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a Támogató kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni. Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek, vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

17. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a)* a fel nem használt,
- b)* a nem a támogatási célra felhasznált, valamint
- c)* a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

18. A 17. pont c) alpontja alapján kell eljárni, ha a Támogató a 7. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

19. A Támogató jogosult a szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:



- a) a 14. pont a-i) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 12. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, illetve a 7. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

20. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszerezésének megfelelő mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

21. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett. A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták. Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

22. A jelen szerződést a Felek közös megegyezéssel írásban, a jelen szerződés 7. pontjában meghatározott határidőt megelőzően módosíthatják. A szerződés módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az egyéb magyar hatályos jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

23. Jelen szerződés 5 darab, egymással mindenben megegyező, eredeti példányban készült, melyből aláírás után 4 példány a Támogatót, 1 példány a Támogatottat illet meg. A szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2020. május „.....”

Budapest, 2020. május „.....”



Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Polgármestere

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai
Önkormányzat**

Támogató

D. Kovács Róbert Antal polgármester
megbízásából
Radványi Gábor alpolgármester

Törekvés Sportegyesület

Támogatott

Sárvári György Vilmos elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Végh Erzsébet Liza
főosztályvezető

Szakmai és jogi ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit Dr. Kappel Patrícia
osztályvezető jogi előadó

1. melléklet a támogatási szerződéshez

Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja

1. A Támogatott az eredeti számlára kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészítettbélyegző lenyomatával feltünteti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget: „A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem” Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének vagy meghatalmazottjának aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.

2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számlákról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá: „A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének vagy meghatalmazottjának aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számviteli bizonylatmásokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla



mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok (másolati példányai):

- a) számla, bérszámfejtési lap,
- b) munkaszerződés, teljesítésigazolás,
- c) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat),
- d) megrendelő.

Edzőtáborral, versenyeztetéssel összefüggő költségek esetén az adott tábor programját, illetve a verseny kiírását és az eredmény jegyzőkönyvét is csatolni kell. (elektronikusan letölthető is elfogadható)

9. melléklet a 203/2020. (V. 29.) polgármesteri határozathoz

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről az **A Kőbányai Ifjúság Zenei Neveléséért Alapítvány** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 34., bírósági bejegyzés ügyszáma: 11.Pk.66475/1999/3., nyilvántartási száma: 01-01-0002191, adószáma: 19700203-1-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11710002-20049928, képviseli: Szöllősi Csaba elnök) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen: Szerződő Felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott a Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén működő – a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 3:378. §-a, az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 2. § 6. pont c) alpontja, valamint a 4. § (2) bekezdése alapján – önálló jogi személyiséggel rendelkező, közművelődési, kulturális feladatokat ellátó alapítvány, mely részt vesz a kerületi közművelődési feladatok ellátásában is.

2. A Támogató **1 125 000 Ft**, azaz egymillió-egyszázhuszonezer forint támogatást biztosít a Támogatottnak, melynek fedezete Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2020. évi költségvetéséről, valamint egyes önkormányzati rendeleteknek a költségvetéssel összefüggő módosításáról szóló 2/2020. (II. 20.) önkormányzati rendeletben biztosított. A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegben felül további forrás biztosítását nem vállalja.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott



tevékenység kormányzati funkció kódja: 084032 Civil szervezetek programtámogatása.

4. A támogatás felhasználható a Támogatott szakmai munkájával, a Kroó György Szimfonikus Zenekar koncertfellépéseivel és a 20. évfordulójának megünneplésével kapcsolatos előadók megbízási díja költségeire.

5. A támogatás nem használható fel menedzser-szerződés alapján bér és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjra, adó, illeték vagy közteher tartozás kiegyenlítésére. A Támogatott a támogatást 2020. január 1. és 2020. december 31. közötti időszakban felmerülő és kifizetett, 4. pontban meghatározott költségekre jogosult felhasználni.

6. A támogatás folyósításának feltétele, hogy a Támogatott a 2019. évi működéséről, vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről az üzleti év könyveinek lezárását követően az üzleti év utolsó napjával készített beszámolót a nyilvántartást vezető bíróságnál letétbe helyezze és annak megtörténtét a Támogató felé kétséget kizáróan igazolja.

7. A támogatás folyósítására a 6. pontban foglalt feltétel teljesítését, valamint a jelen szerződés Felek által történő aláírását követő 15 napon belül kerül sor átutalás útján a Támogatott 11710002-20049928 számú bankszámlájára.

8. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról 2021. január 31-éig tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére.

9. Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

10. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

11. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit is.

12. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

13. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználást alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított nyolc évig megőrizni.

14. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást nyolc napon belül



köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

15. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

- a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály,
- b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Szöllősi Csaba elnök.

16. A Támogatott képviselője kijelenti, hogy

- a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek;
- b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,
- c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont c) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti átlátható szervezetnek minősül,
- e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,
- g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám, járulék), valamint
- h) az államháztartás alrendszereiből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 16. pont a-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

17. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,
- b) kizárólag a 2020. január 1-je és a 2020. december 31-e közötti időszakban kiállított számlák képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

18. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.

Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

19. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a fel nem használt,
 - b) a nem támogatási célra felhasznált, valamint
 - c) a nem szabályszerűen elszámolt
- részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával



együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

20. A 19. pont c) alpontja alapján kell eljárni, ha a Támogató a 10. pontban meghatározott elszámolást, illetve a beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

21. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 16. pont a-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul,
- c) szerződésszegést követ el és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését vagy elmulasztja a 14. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy a 8. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

22. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

23. Szerződő Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

Szerződő Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

Szerződő Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

Szerződő Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

24. A jelen szerződést a Felek közös megegyezéssel írásban, a jelen szerződés 8. pontjában meghatározott határidőt megelőzően módosíthatják. A szerződés módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az egyéb magyar hatályos jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

25. A jelen szerződés öt példányban készült, amelynek elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet.



A Szerződő Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után – mint akaratukkal mindenben megegyezőt – jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2020. május „ ”

Budapest, 2020. május „ ”

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai
Önkormányzat
Támogató
D. Kovács Róbert Antal polgármester
megbízásából
Radványi Gábor alpolgármester

A Kőbányai Ifjúság Zenei Neveléséért
Alapítvány
Támogatott
Szöllősi Csaba
elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Végh Erzsébet Liza
főosztályvezető

Szakmai és jogi ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit
osztályvezető

Dr. Kappel Patrícia
jogi előadó

1. *melléklet a támogatási szerződéshez*

Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja

1. A Támogatott az eredeti számlára kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:
„A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”
Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének cégszerű aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.
2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számlákról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:
„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”
Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének cégszerű aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.
3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által cégszerűen aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő



számveteli bizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatók legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum, szerződés is.

Budapest, időbélyegző szerint

D. Kovács Róbert Antal

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Szabó Krisztián
jegyző